



INK CARTRIDGE

INK CARTRIDGE/Cartridge d'encre/Tintenpatrone/Cartuccia di inchiostro/Cartucho de tinta/Tinteiro/Inktpatroon/MÜREKKEP KARTUŞU/
КАЗЕТА МЕЛАНІЙ/КАРТУША С ЧЕРНИЛОМ/SPREMNIK ZA TINTU/КАЦЕТА ЗА МАСТІЛО/КЕРТІДЖ СА МАСТИЛОМ/BLĀKPATRON/
VĀRIKASETTI/BLEKKPATRON/BLĀKPATRON/WKŁAD ATRAMENTOWY/INKOUSTOVÁ PATRONA/TINTPATRON/ATRAMENTOVÁ KAZETA/
CARTUS DE CERNEALĂ/КАЦЕТА С МАСТИЛО/ТИНТЕС КАСЕТНЕ/РАШАЛО КАСЕТЕ/ТИНДИКАСЕТЕ

EN	Instruction manual
IT	Manuale di istruzioni
EL	Οδηγίες χρήσης
SR	Priručnik za korišćenje
SV	Bruksanvisning
SK	Návod na použitie
LT	Naudojimo vadovas

FR	Manuel d'instructions
ES	Manual de Instrucciones
SL	Navodila za uporabo
DA	Betjeningsvejledning
PL	Instrukcja obsługi
RO	Manual de instrucțiuni
ET	Juhend

DE	Bedienungsanleitung
PT	Manual de Instruções
HR	Priručnik s uputama
FI	Käyttöohje
CS	Návod k použití
BG	Ръководство за експло.

NL	Gebruiksaanwijzing
TR	Kullanım kılavuzu
MK	Упатство за употреба
NO	Brukerhåndbok
HU	Használati utasítás
LV	Instrukciju rokasgrāmata

1,2-benzisothiazolin-3-one, 2,4,7,9-tetramethyldec-5-yne-4,7-diol, CI DIRECT YELLOW 173, FYS-109, S186260

- This link may contain one or more of the substances above. May cause an allergic reaction. For more information consult the safety data sheet available at www.epson.eu/sds or on request.
- Cette encrre est susceptible de contenir une ou plusieurs substances énumérées ci-dessous. Peut produire une réaction allergique. Pour plus de détails, reportez-vous à la fiche de données de sécurité disponible sur demande ou sur le site [Web \[www.epson.eu/sds\]\(http://www.epson.eu/sds\)](http://www.epson.eu/sds).
- Diese Tinte kann einen oder mehrere der oben genannten Stoffe enthalten und allergische Reaktionen hervorrufen. Weitere Informationen erhalten Sie im Sicherheitsdatenblatt, verfügbar unter www.epson.eu/sds, oder auf Anfrage.
- Deze inkt kan een of meer van bovenstaande stoffen bevatten en kan een allergische reactie veroorzaken. Raadpleeg voor aanvullende informatie het veiligheidsinformatieblad op www.epson.eu/sds of voor verzoek verkrijgbaar.
- Questo inchiostro può contenere una o più delle sostanze sopraelencate, e può provocare una reazione allergica. Per maggiori informazioni consultare la scheda di sicurezza disponibile su richiesta o all'indirizzo www.epson.eu/sds.
- Es possible que esta tinta contenga una o más de las sustancias arriba indicadas. Puede provocar una reacción alérgica. Para obtener más información, consulta la ficha de datos de seguridad en www.epson.eu/sds o solicita una copia.
- Esta tinta pode conter uma ou mais das substâncias acima. Pode provocar uma reação alérgica. Para mais informações, consulte a ficha de dados de segurança, disponível em www.epson.eu/sds ou fornecida a pedido.
- Η μελάνη ενδέχεται να περιέχει μία ή περισσότερες από τις παραπάνω ουσίες. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.epson.eu/sds ή επικοινωνήστε.
- To čírná lakho vsebuje eno ali več zgoraj navedenih snovi. Lahko povzroči alergijski odziv. Za več informacij glejte varnostni list, ki je na voljo na www.epson.eu/sds ali na zahtevo.
- Tinta može sadržavati jednu ili više gore navedenih tvari. Može izazvati alergijsku reakciju. Više informacija potražite na sigurnosnom listu koji je dostupan na adresi www.epson.eu/sds ili na zahtjev.
- Dette blekk kan inneholde et eller flere av de ovennevnte stoffer. Kan udløse allergisk reaksjon. Du kan få yderligere informasjon i sikkerhetsdatabladet, der kan rekvireres på www.epson.eu/sds eller ved henvendelse.
- Tämä muste voi sisältää yhtä tai useampaa edellä mainittuista aineista. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. Lisätietoja saat käyttöturvallisuustiedoista, joka toimitetaan pyynnöstä ja on myös saatavilla osoitteesta www.epson.eu/sds.
- Detta blekket kan innehålle et eller flere av stoffene over. Kan gi en allergisk reaksjon. For mer informasjon, sjekk i sikkerhetsdatabladet som er tilgjengelig på www.epson.eu/sds eller på anmodning.
- Detta bläck kan innehålla en eller flera av ovanstående substanser. Kan orsaka en allergisk reaktion. För mer information läs säkerhetsdatabladet som finns på www.epson.eu/sds eller på begäran.
- Ten atrament može zadržavati jednu lub więcej substancji wymienionych powyżej. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Więcej informacji znajduje się w karcie charakterystyki dostępnej na żądanie lub pod adresem www.epson.eu/sds.
- Tento inkoust může obsahovat jednu nebo více látek uvedených výše. Může vyvolat alergickou reakci. Další informace najdete v bezpečnostním listu, který je k dispozici na www.epson.eu/sds nebo na požádání.
- A tinta a fent említették közül egy vagy több anyagot is tartalmazhat. Allergiás reakciót válthat ki. További információért tekintse meg a biztonságos adatlapot a www.epson.eu/sds weblapon, illetve kérsse további információit biztositunk.
- Tento atrament može obsahovat jednu alebo viac z vyššie uvedených látok. Môže vyvolať alergickú reakciu. Ďalšie informácie nájdete na karte bezpečnostných údajov na lokalite www.epson.eu/sds alebo získate na požiadanie.
- Este posibil ca această cerneală să conțină una sau mai multe dintre substanțele de mai sus. Poate provoca reacții alergice. Pentru informații suplimentare, consultați fișa cu date de securitate disponibilă la www.epson.eu/sds sau la cerere.
- Това мастило може да съдържа едно или повече от горепосочените вещества. Може да предизвика алергична реакция. За повече информация вижте информационния лист за безопасност, наличен на www.epson.eu/sds или при поискване.
- Ši tinte, išspėjams, satur kádú no augšták norádítajám viðlám. Var izsaisít alergiskú reakcijú. Lai saņemtu síkákú informáciájú, skaitiet drošības datu lapu, ka pēc pieprasījuma pieejájama vietnē www.epson.eu/sds.
- Šiame rašale gali būti vienos ar daugiau aukščiau išvardytų medžiagų. Gali sukelti alerginę reakciją. Daugiau informacijos žr. saugos duomenų lapę, kurį galite rasti svetainėje www.epson.eu/sds arba galite gauti paprasė.
- See tint võib sisaldada üht või mitut ülaltoodud ainet. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. Lisateavet saate otusotsukadelt, mis on saadaval aadressil www.epson.eu/sds või nõudmisel.
- Din li-linka jak fun hwa hwa jed kint mis-sustanz ta hawn fuq. Tint ta kikkawza reazzjoni allergika. Għal iktar informazzjoni kkonksulta ssekk ta 'data ta' sigurtà disponibbli minn www.epson.eu/sds jew fuq talba.
- D'héadfhad substaint amháin nó níos mó d'athas a bheith sa dúch seo. Is féidir leis a bheith ina chúis le fithrióníomhú alléirgéach. Gheofar tuilleadh faisnéise sa leathanach sonraí sábháilteacha ag www.epson.eu/sds nó ar iarrais.

• Do not touch the IC chip on the cartridge. • Keep out of reach of children, and do not drink. • Do not store ink cartridges in high or freezing temperatures. • Do not refill ink cartridges. • For best print quality, use cartridge within 6 months after installation. • Do not disassemble the ink cartridge. • For best results, shake the ink cartridge package 4 or 5 times before opening. • Please avoid direct sunlight. • Please do not detach the ink cartridge, except when you exchange it. • Some inks of the ink cartridge used once might adhere on the taking out mouth. Please do not touch not to be dirty. • Epson recommends using genuine Epson ink cartridges in your printer. • Other manufacturers' products may cause damage that is not covered by Epson's warranties. • To maintain the quality of the print head, the printer has been designed to stop operating before the ink is expended. • "EPSON" and "EXCEED YOUR VISION" are registered trademarks or trademarks of Seiko Epson Corporation.

-Berühren Sie nicht den IC-Chip auf der Patrone. -Bewahren Sie die Tinte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und trinken Sie sie nicht. -Patrone nicht bei hohen bzw. Gefriertemperaturen aufbewahren. -Die Tintenpatronen nicht nachfüllen. -Für optimale Druckergebnisse verbrauchen Sie die Tinte innerhalb von 6 Monaten nach der Installation. -Tintenpatrone nicht auseinandernehmen. -Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Tintenpatronenpaket vier- oder fünfmal schütteln, bevor Sie es öffnen. -Setzen Sie die Patrone nie direktem Sonnenlicht aus. -Die Tintenpatrone nur herausnehmen, wenn sie ersetzt werden soll. -Bei gebrauchten Tintenpatronen können sich Tintenrückstände an der Patronenöffnung bilden. Zur Vermeidung von Tintenflecken an den Händen nicht berühren. -Epson empfiehlt die Verwendung von Epson-Originalintintenpatronen im Drucker. -Die Produkte anderer Hersteller können Schäden verursachen, die von der Epson-Garantie ausgenommen sind. -Um die Qualität des Druckkopfes zu erhalten, wurde der Drucker so konzipiert, dass er den Betrieb einstellt, bevor die Tinte ganz verbraucht ist. -"EPSON" und "EXCEED YOUR VISION" sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Seiko Epson Corporation.

•Non toccare il chip IC sulla cartuccia. •Tenere fuori dalla portata dei bambini e non ingerire. •Non conservare la cartuccia in ambienti a temperature eccessivamente alte o basse. •Non ricaricare le cartucce. •Per un risultato migliore, utilizzare tutto l'inchiostro entro 6 mesi dall'installazione. •Non aprire la cartuccia. •Per le migliori prestazioni agitare 4 o 5 volte la confezione prima di aprirla. •Evitare di esporre la cartuccia alla luce diretta del sole. •Non staccare la cartuccia di inchiostro, tranne che per operazioni di sostituzione. •L'inchiostro delle cartucce usate potrebbe lasciare tracce sull'apertura di erogazione inchiostro. Per evitare di sporcarsi, non toccare. •Epson consiglia l'uso di cartucce di inchiostro originali Epson nella stampante. •I prodotti di altre marche possono causare danni non coperti dalle garanzie Epson. •Per mantenere la qualità della testina di stampa, la stampante è studiata per interrompere il funzionamento prima dell'esaurimento dell'inchiostro. •"EPSON" e "EXCEED YOUR VISION" sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di Seiko Epson Corporation.

Não toque o chip IC do cartucho. Mantenha longe do alcance das crianças e não beba o seu conteúdo. Não guarde cartuchos de tinta em temperaturas muito altas ou baixas. Não volte a encher os tinteiros. Para obter uma boa qualidade de impressão, utilize os tinteiros dentro dos 6 meses seguintes à sua colocação na impressora. Não abra os tinteiros. Para obter os melhores resultados, agite a embalagem do tinteiro 4 ou 5 vezes antes de abri-la. Evite a luz solar direta. Não destaque o cartucho de tinta, exceto se for trocá-lo. Algumas tintas do cartucho usado podem aderir ao abrir a boca. Não toque para não sujar. A Epson recomenda usar cartuchos Epson genuínos na sua impressora. Produtos de outros fabricantes podem causar danos que não são cobertos pelas garantias da Epson. Para manter a qualidade da cabeça de impressão, a impressora foi concebida para parar de funcionar antes de a tinta acabar. "EPSON" e "EXCEED YOUR VISION" são marcas registadas ou marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

-Ne touchez pas à la puce sur la cartouche. •Tenir hors de portée des enfants, et ne pas avaler. •Ne pas stocker la cartouche à des températures hautes ou basses. •Ne pas essayer de remplir d'encre des cartouches d'encre déjà utilisées. •Pour une meilleure qualité d'impression, utilisez l'encre dans les 6 mois suivant l'installation de la cartouche. •Ne pas démonter la cartouche. •Pour des résultats optimaux, agiter l'emballage de la cartouche d'encre 4 ou 5 fois avant de l'ouvrir. •Conserver la cartouche à l'abri de la lumière directe du soleil. •Veuillez ne pas détacher la cartouche d'encre, sauf lors du remplacement. •Il est possible que l'encre de certaines cartouches utilisées une fois adhère au niveau de l'orifice de sortie. Veuillez ne pas toucher l'orifice pour ne pas vous salir. •Epson vous recommande d'utiliser des cartouches d'encre d'origine Epson dans votre imprimante. •Les produits d'autres fabricants peuvent provoquer des dommages non couverts par la garantie Epson. •Pour préserver la qualité de la tête d'impression, l'imprimante a été conçue pour cesser de fonctionner lorsque la cartouche est vide. •"EPSON" et "EXCEED YOUR VISION" sont des marques commerciales ou déposées de Seiko Epson Corporation.

- Raak de IC-chip op het patroon niet aan. - Houd inktpatronen buiten bereik van kinderen en drink de inkt niet. - De inktpatronen niet opslaan bij hoge temperaturen of bij temperaturen onder het vriespunt. - Inktpatronen niet navullen. - Gebruik de inktpatronen binnen 6 maanden na het installeren in de printer voor een goede printkwaliteit. - De inktproef niet demonteren. - Voor de beste resultaten schudt u 4 of 5 keer het inktpatroonpakkage voordat u het opent. - Vermijd direct zonlicht. - Maak de cartridge alleen los wanneer u de cartridge wilt vervangen. - Na gebruik kan er inkt uit de spuitkanalen komen. Niet aanraken. - Het gebruik van originele Epsoncartridges in uw printer wordt aanbevolen. - Producten van andere fabrikanten kunnen schade veroorzaken die niet onder de Epsongarantie valt. - Om de kwaliteit van de printoplossing in stand te houden is de printer zo ontworpen dat de werking wordt onderbroken voordat de inkt opgebruikt is. - EPSON en "EXCEED YOUR VISION" zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Seiko Epson Corporation.

-No toque el chip IC del cartucho. -Mantener alejado del alcance de los niños. No ingerir. -No guarde los cartuchos de tinta a temperaturas excesivamente altas o de congelación. -No rellene los cartuchos de tinta. -Para obtener una buena calidad de impresión, termine los cartuchos de tinta en los 6 meses posteriores a su colocación. -No desmonte el cartucho de tinta. -Para obtener mejores resultados, agite el paquete del cartucho 4 o 5 veces antes de abrirlo. -Por favor, evitar el contacto con la luz directa. -Por favor, no saque el cartucho, a no ser que vaya a cambiarlo. -Algunas gotas de tinta de los cartuchos suele estar adherida en la salida. No se debe tocar puesto que puede manchar. -Epson recomienda utilizar cartuchos de tinta originales de Epson en su impresora. -Los productos de otras marcas pueden provocar averías no cubiertas por la garantía de Epson. -Para conservar la calidad del cabezal de impresión, esta impresora deberá automáticamente de imprimir antes de que se agote la tinta. -"EPSON" y "EXCEED YOUR VISION" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

-Kartu üzerinde bulunan IC'ınonguşına dokunmayın. -Çocukları ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve mürekkebi içmeyin. -Mürekkep kartuşlarını yüksek veya dondurucu sıcaklıklarda saklamayın. -Mürekkep kartuşlarını yeniden doldurmayın. -Mümkün olan en yüksek baskı kalitesine ulaşmak için kartuşu kurulumdan sonra 6 ay içerisinde kullanın. -Mürekkep kartuşunu parçaları ayırmayın. -Mümkün olan en iyi sonuçlara ulaşmak için mürekkep kartuşunu açmadan önce paketi 4 veya 5 kez sallayın. -Doğrudan güneş ışığında lütfen kaçının. -Değiştirmediniz sürece mürekkep kartuşunu lütfen içermeyin. -Kullanılan mürekkep kartuşlarının bazı mürekkepleri aynı zamanda yapışmaya sebep olabilir. Kirlenmemek amacıyla lütfen bu kısımlara dokunmayın. -Epson her zaman orijinal Epson mürekkep kartuşları kullanmanızı tavsiye eder. -Farklı üreticilere ait ürünlerin kullanılması Epson garantisinin kapsamadığı hasarlara yol açabilir. -Yazıcı, yazdırma ucu kalitesini korumak amacıyla mürekkep tükenmeden önce çalışmayı durduracak şekilde tasarlanmıştır. "EPSON" ve "EXCEED YOUR VISION", Seiko Epson Corporation'ın tescilli ticari veya ticari markalarıdır.

EL	ΠΡΟΣΟΧΗ:
•Μην αγνίζετε το τσιπ IC στην κασέτα. •Φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά και μην πίνετε. •Μην αποθηκεύετε τις κασέτες μελανιού σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. •Μην ξαναγεμίζετε τις κασέτες μελανιού. •Για καλύτερη ποιότητα εκτύπωσης, χρησιμοποιήστε την κασέτα εντός 6 μηνών μετά την εγκατάσταση. •Μην αποσυναρμολογείτε την κασέτα μελανιού. •Για καλύτερα αποτελέσματα, ανακινήστε πακέτο με την κασέτα μελανιού 4 ή 5 φορές πριν από το άνοιγμα. •Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. •Μην αποσυνδέετε την κασέτα μελανιού, παρά μόνο όταν πρέπει να την αντικαταστήσετε. •Μερικά μελανία της κασέτας μελανιού που χρησιμοποιήθηκαν μία φορά, ενδέχεται να καλλήσουν στο στόμιο εκδόδου. Μην τα αγνίζετε για να μη λερωθείτε. •Η Epson συνιστά τη χρήση γνήσιων κασετών μελανιού Epson στον εκτυπωτή σας. •Προϊόντα άλλων κατασκευαστών ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες που δεν καλύπτονται από τις εγγυήσεις της Epson. •Για να διατηρηθεί η ποιότητα της κεφαλής εκτύπωσης, ο εκτυπωτής έχει σχεδιαστεί για να σταματάει να λειτουργεί πριν από την ανάλωση του μελανιού. •Οι ονομασίες «EPSON» και «EXCEED YOUR VISION» είναι ονόματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Seiko Epson Corporation.	

HR	OPREZ:
•Ne dirajte IC čip na spremniku. •Čuvajte izvan dohvata djece i nemojte piti. •Nemojte skladištiti spremnike za tintu pri visokim ili iznimno niskim temperaturama. •Nemojte nadopunjavati spremnike tinte. •Upotrijebite spremnik u roku od 6 mjeseci nakon postavljanja za najbolju kvalitetu ispisa. •Nemojte rastavljati spremnik za tintu. •Protresite paket spremnika za tintu četiri ili pet puta prije otvaranja radi boljih rezultata. •Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost. •Ne odvajajte spremnik za tintu osim kada ga zamjenjujete. •Neke tinte u spremniku za tintu koju je jednom upotrijebljen mogu prijanjati na otvoru za vadenje. Ne dirajte kako se ne biste zaprljali. •Tvrтка Epson preporučuje upotrebu originalnih spremnika za tintu tvrtke Epson u vašem piscu. •Proizvodi drugih proizvođača mogu prouzročiti štetu koju ne pokrivaju jamstva tvrtke Epson. •Kako biste održali kvalitetu glave za ispis, pisac je dizajniran da prestane s radom prije nego što se tinta potroši. •„EPSON” i „EXCEED YOUR VISION” registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Seiko Epson Corporation.	

SR	UPOZORENJE:
•Nemojte dodirivati IC čip na kertridžu. •Čuvajte van domašaja dece i nemojte da pijete. •Nemojte čuvati kertridže sa mastilom na visokim temperaturama niti na temperaturama nižim od 0 stepeni. •Nemojte dopunjavati kertridž sa mastilom. •Radi najboljeg kvaliteta štampanja, iskoristite kertridž u roku od 6 meseci nakon montiranja. •Nemojte rasplapati kertridže sa mastilom. •Da biste postigli najbolje rezultate, protresite pakovanje kertridža sa mastilom 4 ili 5 puta pre nego što ga otvorite. •Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. •Nemojte vaditi kertridž sa mastilom, osim prilikom njegove zamenе. •Neka mastila iz kertridža sa mastilom se nakon jedne upotrebe mogu zalепiti за otvor за uklanjanje. Nemojte dodirivati kako se ne biste isprljali. •Epson preporučuje да za štampač koristite originalne Epson kertridže sa mastilom. •Proizvodi drugih proizvođača mogu da dovedu do oštećenja koja nisu pokrivena garancijom kompanije Epson. •Kako bi se očuvao kvalitet glave štampača, štampač je projektovan tako da prestane da radi pre nestanka mastila. •„EPSON” i „EXCEED YOUR VISION” su registrovani žigovi ili žigovi kompanije Seiko Epson Corporation.	

FI	HUOMIO:
•Älä kosketa värikasetin mikrosirua. •Säilytä poissa lasten ulottuvilta, äläkä juo. •Älä säilytä värikasetteja korkeissa tai jäätävissä lämpötiloissa. •Älä uudelleentäytä värikasettia. •Parhaan tulostuslaadun varmistamiseksi käytä värikasettiä 6 kuukauden kuluessa asentamisesta. •Parhaan tuloksen varmistamiseksi ravista uusia värikasetteja 4 tai 5 kertaa ennen pakkauksen avaamista. •Vältä suoraa auringonvaloa. •Älä irrota värikasettia paitsi vaihtaessasi sen. •Käytetyn värikasetin musteusnyttöaukon ympärillä voi olla mustetta. Älä kosketa sitä, jottet likaannu. •Epson suosittelee alkuperäisten Epson-värikasettien käyttämistä tulostinissa. •Muiden valmistajien värien käyttö voi aiheuttaa vahinkoa, jotka eivät sisälly Epsonin takuisiin. •Jotta tulostuspään laatu saadaan säilymään, tulostin on suunniteltu lopettamaan toiminta, ennen kuin väriaine on kuluttettu loppuun. •„EPSON” ja „EXCEED YOUR VISION” ovat Seiko Epson Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.	

SV	VAR FÖRSIKTIG:
•Rör inte vid IC-chippet på patronen. •Förvara utom räckhåll för barn och drick inte innehållet. •Förvara inte bläckpatroner i extremt höga eller låga temperaturer. •Fyll inte på bläckpatroner. •För bästa möjliga utskriftskvalitet bör du använda bläckpatronen inom 6 månader efter installationen. •Montera inte isär bläckpatroner. •Skaka bläckpatronen 4-5 gånger innan förpackningen öppnas för bästa resultat. •Undvik att utsätta dem för direkt solljus. •Ta inte ur bläckpatronen, förutom när den ska bytas. •Det kan fastna bläck från bläckpatronerna på delarna runt den inne i produkten. Rör inte delar för att undvika att bli nedsmutsad. •Epson rekommenderar att du endast använder originalpatroner från Epson i din skrivare. •Produkter från andra tillverkare kan orsaka skador om inte täcks av Epsons garantier. •För att bibehålla skrivarhuvudets skick har skrivaren utformats för att sluta skriva ut innan bläcket är helt slut. •„EPSON” och ”EXCEED YOUR VISION” är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Seiko Epson Corporation.	

CS	VÝSTRAHA:
•Nedotýkejte se čipu integrovaného obvodu na patroně. •Uchovávejte mimo dosah dětí; zabraňte požiti. •Neuchovávejte inkoustové patrony na místech s vysokými teplotami ani pod bodem mrazu. •Inkoustové patrony znovu neplňte. •K dosažení nejlepší kvality tisku patronu spotřebujte do 6 měsíců po jejím vložení. •Inkoustovou patronu nerozebírejte. •K dosažení nejlepšíš výsledků před otevřením obalu inkoustové patrony s ním čtyřikrát nebo pětkrát zatřepajte. •Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. •Inkoustovou patronu odpojujte pouze v případě její výměny. •Některé inkousty z použité inkoustové patrony mohou ulpět na výstupním ústí. Nedotýkejte se jej, abyste se nezašpinili. •Společnost Epson doporučuje v tiskárně používat originální inkoustové patrony Epson. •Produkty jiných výrobců mohou způsobit škodu, která není kryta zárukami poskytovateli společnosti Epson. •K zachování kvality tiskové hlavy byla tiskárna navržena tak, aby přerušila svůj provoz před vypčerpáním inkoustu. •„EPSON” a „EXCEED YOUR VISION” jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Seiko Epson Corporation.	

SK	UPOZORNENIE:
•Nedotýkajte sa čipu na kazete. •Uchovávajte mimo dosahu detí a obsah nepite. •Atramentové kazety neskladujte pri vysokých ani minuscových teplotách. •Atramentové kazety nenapĺňajte. •Aby sa dosiahla čo najlepšia kvalita tlaču, kazety použite do 6 mesiacov od inštalácie. •Atramentový kazetu nerozoberajte. •Aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky, pred otvorením pretrepte balenie atramentovej kazety 4 alebo 5-krát. •Chráňte pred priamym slnečným svetlom. •Atramentový kazetu odpaľajte iba pri jej výmene. •Na vypúšťacom ústí už použité atramentové kazety sa môže zachytiť určité množstvo atramentu. Nedotýkajte sa ho, aby ste sa nezašpinili. •Spoločnosť Epson odporúča používať v tlačiarňi originálne atramentové kazety Epson. •Produkty iných výrobcov môžu spôsobiť poškodenie, na ktoré sa nevztahujú záruky spoločnosti Epson. •Aby sa zachovala kvalita tlačovej hlavy, tlačiarne prestane pracovať skôr, než sa atrament spotrebuje. •„EPSON” a „EXCEED YOUR VISION” sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Seiko Epson Corporation.	

BG	ВНИМАНИЕ:
•Не докосвайте IC чипа на касетата. •Съхранявайте на недостъпни за деца места и не пийте. •Не съхранявайте касетите с мастило при високи или минусови температури. •Не зареждайте повторно касети с мастило. •За най-добро качество на печат използвайте касетата в рамките на 6 месеца след поставянето ѝ. •Не разглобявайте касетата с мастило. •За най-добро качество на печат разплатете касетата с мастило 4 или 5 пъти преди отваряне. •Избягвайте пряка слънчева светлина. •Не отстранявайте касетата с мастило, освен когато я сменяте. •Известно количество мастило на вече използвана касета с мастило може да полене по изхода. Моля, не докосвайте, за да не се изцапате. •Epson препоръчва използването на оригинални касети с мастило Epson в принтера ви. •Продукти на други производители може да предизвикат повреда, която не се покрива от гаранциите на Epson. •За да се поддържа качеството на печатащата глава, принтерът е проектиран да спре работа преди изразходване на мастилото. •EPSON и EXCEED YOUR VISION са регистрирани търговски марки или търговски марки на Seiko Epson Corporation.	

LT	DĖMESIO:
•Nelieskite ant kasėtės esančios IC mikroschemos. •Saugokite nuo vaikų ir negerkite. •Nelaikykite rašalo kasėčių esant aukštai arba užšalimo temperatūrai. •Nepildykite rašalo kasėčių pakartotinai. •Spausdinimo kokybei užtikrinti, suaudokite kasėtę per 6 mėnesius nuo įdėjimo. •Neišardykite rašalo kasėtės. •Geriausiams rezultatams pasiekti, pakratykite rašalo kasėtę 4 arba 5 kartus prieš ją atidarydami. •Venkite tiesioginės saulės šviesos. •Rašalo kasėtę išimkite tik ją keisdami. •Išimant rašalo rašalo kasėtę, ties jos anga gali prikibti šiek tiek rašalo. Nelieskite, kad nesusiteptumėtė. •Epson” rekomenduoją naudoti originalias „Epson” rašalo kasetes savo spausdintuvui. •Kvų gamintojų gaminiai gal padaryti žalos, kuriai „Epson” garantijos netaikomos. •Siekiant išlaikyti spausdintuvo gautuves kokybę, spausdintuvus buvo suprojektuotas taip, kad rašalui baigiantis nustotų veikti. •„EPSON” ir „EXCEED YOUR VISION” yra registruotieji prekės ženklai arba „Seiko Epson Corporation” prekės ženklai.	

SL	POZOR:
•Ne dotikajte se čipa IC na kartušu. •Hranite zunaj dosega otrok in ne zaužijte. •Kartuš s črnilom ne hranite v prostorih z visoko temperaturo ali temperaturo zmrzišča. •Kartuš s črnilom ne napolnite znova. •Za najboljšje rezultate tiskanja uporabite kartušu v roku 6 mesecev od dneva namestitve. •Kartuše s črnilom ne razstavljajte. •Za najboljše rezultate tiskanja embalažo kartuše s črnilom 4- ali 5-krat pretrese, preden jo odprete. •Preprečite neposredno izpostavljenost sončnim žarkom. •Kartuše s črnilom ne odstranjujte, razen če jo zamenjate. •Nekatera črnila kartuš, ki jih uporabite enkrat, se lahko prilepijo na ustnik. Ne dotikajte se ga, da se ne umazate. •Družba Epson priporoča uporabo originalnih kartuš s črnilom družbe Epson. •Zadeli drugih proizvajalcev lahko povzročijo škodo, ki je garancija družbe Epson ne krije. •Zaradi ohranjanja kakovosti tiskalne glave je tiskalnik zasnovan tako, da ustavi tiskanje, preden se kartuše povsem izprazniijo. •»EPSON» in »EXCEED YOUR VISION« sta registrirani blagovni znamki ali blagovni znamki družbe Seiko Epson Corporation.	

МК	ВНИМАНИЕ:
•Не дотигајте рс IC-чипот на касетата. •Чувајте подалеку од дофат на деца и не пийте. •Не чувајте ги касетите за мастило на многу високи или ниски температури. •Не полнете ги касетите за мастило. •За најдобар квалитет на печатењe, искористете ја касетата во рок од 6 месеци по монтирањето. •Не расклопувајте ја касетата за мастило. •За најдобри резултати, протресете го пакувањето на касетата за мастило 4 или 5 пати пред отворањето. •Избегнувајте директна сончева светлина. •Не вадете ја касетата за мастило, освен кога ќе ја менувате. •Дел од мастилото од еднаш употребена касета за мастило може да се залепи на влезот при вадење. Не допирајте го за да не се извалцате. •Epson препорачува користење на оригинални касети за мастило од Epson во вашиот печатач. •Производи од други производители може да предизвикаат оштетувања кои не се покриени со гаранцијата на Epson •За да се задржи квалитетот на главата за печатење, печатачот е дизајниран да престане да работи пред да се потроши мастилото. •„EPSON” и „EXCEED YOUR VISION” се регистрирани трговски марки или трговски марки на Seiko Epson Corporation.	

DA	FORSIGTIG:
•Rør ikke IC-chippen på patronen. •Hold den uden for børns rækkevidde, og drik ikke blækket. •Undlad at opbevare blækpatroner på steder, hvor der er meget høje eller lave temperaturer. •Undlad at påfylde blækpatroner. •For den bedste udskriftskvalitet skal blækpatronen anvendes inden for 6 måneder efter installation. •Adskill ikke blækpatronen. •For de bedste resultater skal pakken med blækpatroner rystes 4-5 gange før åbning. •Undgå direkte sollys. •Undlad at fjerne blækpatronen, undtagen under udsiftingning. •Noget blæk på brugte blækpatroner kan godt sætte sig fast på udtagningsmundten. Undgå at røre for ikke at få blækfarve på dig. •Epson anbefaler brug af originale Epson-blækpatroner i din printer. •Andre producers produkter kan forårsage skade, som ikke dækkes af Epsons garantier. •For at bevare kvaliteten af printhovedet er printeren blevet designet til at stoppe driften, før blækket løber tør. •„EPSON” og ”EXCEED YOUR VISION” er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Seiko Epson Corporation.	

NO	FORSIKTIG:
•Berør ikke IC-brikken på patronen. •Oppbevares utlilgjengelig for barn. Må ikke drikkes. •Ikke oppbevar blekkpatroner i høye eller frysende temperaturer. •Blekkpatroner må ikke etterfylles. •For best utskriftskvalitet, bruk opp blekkpatronen innen seks måneder etter at den installeres. •Blekkpatronen må ikke demonteres. •Du får best resultat ved å riste blekkpatronpakningen fire-fem ganger før den åpnes. •Unngå direkte sollys. •Du må ikke fjerne blekkpatronen, bortsett fra når du bytter den. •Det kan være noe blekk igjen på brukte blekkpatroner når de tas ut. Ikke rør det, for å unngå å bli skitten. •Epson anbefaler bruk av ekte Epson-blekkpatroner i skriven din. •Andre produsenters produkter kan forårsake skade som ikke dekkes av Epsons garantier. •For å ivareta kvaliteten til skrivehodet har skriven blitt konstruert slik at den stopper å kjøre før alt blekket er oppbrukt. •„EPSON” og ”EXCEED YOUR VISION” er registrerte varemker eller varemker for Seiko Epson Corporation.	

PL	PRZESTROGA:
•Nie należy dotykać układu scalonego na wkładzie. •Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Atramentu nie wolno pić. •Wkładów atramentowych nie należy przechowywać w wysokich ani niskich temperaturach (poniżej zera stopni Celsjusza). •Nie należy ponownie napełniać wkładów atramentowych. •Dla zachowania jak najwyższej jakości wydruków wkład należy zużyć w ciągu 6 miesięcy od zainstalowania. •Nie należy demontować wkładu atramentowego. •Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty drukowania, opakowaniem z wkładem atramentowym należy 4 lub 5 razy wstrząsnąć przed użyciem. •Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia. •Wkłady atramentowe należy odłączać tylko w celu ich wymiany na nowe. •Niektóre atramenty z używanych wkładów mogą przysychać do oprawy, przez którą wyjmuje się wkład. Nie należy dotykać atramentu, aby się nie pobrudzić. •Firma Epson zaleca stosowanie w drukarkach oryginalnych wkładów atramentowych marki Epson. •Wyroby innych producentów mogą powodować szkody nieobjęte gwarancjami firmy Epson. •Drukarka przerywa działanie, zanim wyczerpany zostanie cały atrament; ma to na celu zabezpieczenie głowicy drukującej. •„EPSON” i „EXCEED YOUR VISION” są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Seiko Epson Corporation.	

HU	VIGYÁZAT:
•Ne érintse meg a patronon található IC chipet. •Gyermekektől elzárva tartandó, és fogyasztásra nem alkalmas. •A tintapatronokat ne tárolja magas, vagy a fagypont alatti hőmérsékleten. •Ne töltse újra a patront. •A legjobb nyomtatási minőség érdekében, a tintapatront a behelyezéstől számított 6 hónapon belül használja fel. •Ne szerelje szét a tintapatront. •A legjobb eredményekért, rázza meg a csomagban található tintapatront 4 vagy 5 alkalommal a felnyitás előtt. •Övja a közvetlen napfénytől. •A tintapatront kizárólag csere céljából vegye ki. •A tintapatron tintája a kiemelőnyílásra kerülhet. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá. •Az Epson az eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja a nyomtatóban. •Más gyártók termékei olyan károkot okozhatnak, amelyet az Epson garancia nem fed le. •A a nyomtatóféj minőségének megőrzése érdekében, a nyomtató úgy van beállítva, hogy működése leálljon a tinta teljes kifogyása előtt. •Az „EPSON” és az „EXCEED YOUR VISION” a Seiko Epson Corporation bejegyzett védjegyei.	

RO	ATENȚIE:
•Nu atingeți circuitul integrat de pe cartuș. •Nu lăsați la îndemâna copiilor și nu beți cerneala. •Nu păstrați cartușele de cerneală la temperaturi ridicate sau sub zero grade. •Nu reumpleți cartușele de cerneală. •Pentru o calitate optimă a tipăririi, folosiți cartușul în termen de 6 luni de la instalare. •Nu dezamblați cartușul de cerneală. •Pentru rezultate optime, agitați pachetul cu cartușul de cerneală de 4 sau 5 ori înainte de deschidere. •Evitați lumina solară directă. •Nu demontați cartușul de cerneală decât atunci când îl schimbați. •O parte din cerneala din cartușele de cerneală folosite poate rămâne pe duza de ieșire. •Va rugăm să nu o atingeți, ca să nu vă murdăriți. •Epson vă recomandă să folosiți cartușe de cerneală Epson originale pentru imprimanta dvs. •Produsele realizate de alți producători pot provoca daune care nu sunt acoperite de garanțiile Epson. •Pentru a menține calitatea capului de tipărire, imprimanta a fost concepută pentru a se opri din funcționare înainte de epuizarea cernelii. •„EPSON” și „EXCEED YOUR VISION” sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation.	

LV	UZMANĪBŪ:
•Nepieskarieties IC mikrosķēmai uz kasētes. •Uzglabājiet bērnien nepieejamā vietā un nedzeriet saturu. •Neuzglabājiet tintes kasētes augstā temperatūrā vai temperatūrā zem nulle grādiem. •Neuzpildiet tintes kasētes. •Lai nodrošinātu labu drukāšanas kvalitāti, izlietojiet kasēti 6 mēnešus laikā kopš uzstādīšanas. •Neizjauciet tintes kasētni. •Lai iegūtu labāku rezultātu, pirms atvēršanas tintes kasētes iepakojumu sakratiet 4 vai 5 reizes. •Lūdzu, neturiet tiešos saules staros. •Lūdzu, neatvienojiet tintes kasētni, izņemot nomainas gadījumā. •Dažas kasētnē izmantotās tintes pēc vienas reizes lietošanas var pielipt pie izvadēs teknes. Lai neatroīnātos, lūdzu, nepieskarieties. •Epson iesaka izmantot printeri oriģinālās Epson tintes kasētes. •Citu ražotāju produkti var izraisīt bojājumus, kurus nesedz Epson garantija. •Lai saglabātu drukas galvas kvalitāti, printeris ir konstruēts tā, ka tas pārstājdā darbības, pirms ir izlietota visa tinta. •„EPSON” un ”EXCEED YOUR VISION” ir Seiko Epson Corporation reģistrētas preču zīmes vai preču zīmes.	

ET	ETTEVAATUST!
•Ärge puudutage kasetti küljel asuvat IC-kiipi. •Hoidke lastele kättesaamalt; ärge neelake. •Ärge hoidke tindikassette kõrgetel või külmumistemperatuuridel. •Ärge täitke tindikassette uuesti. •Parima printindkvaliteedi tagamiseks kasutage kasetti ära 6 kuu jooksul pärast paigaldamist. •Ärge võtke tindikassette lahti. •Parimate tulemuste tagamiseks raputage tindikasseti pakki enne avamist 4-5 korda. •Vältige otsest päikesevalgust. •Ärge eemaldage tindikasseti, välja arvatud juhul, kui te kasetti vahetate. •Osa harva kasutatavate tindikassettide tinte võivad kasetti väljutusava külge kleepuda. Ärge puudutage, et vältida enda ära määrimist. •Epson soovitab kasutada printeris ehtsaid Epsoni tindikassette. •Teiste tootjate toodete kasutamine võib põhjustada kahjustusi, mis ei kuulu Epsoni garantii alla. •Printidega kvaliteetdi tagamiseks on printer seadistatud seiskama töötamine enne tinti lõppemist. •EPSON ja EXCEED YOUR VISION on Seiko Epson Corporationi registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.	